

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 48 (1961)  
**Heft:** 6: Erneuern und Erhalten

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

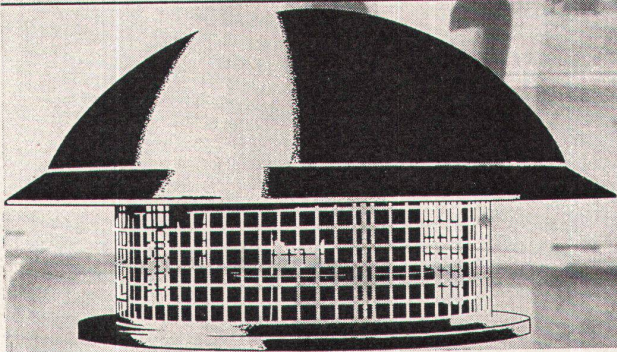
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Ein neues Türmchen über den Dächern



Der Dach-Luftabsauger MARELLI TR  
für Abluftschächte und -kanäle

Wie schlecht ist oft die Luft unter den Dächern,  
gesättigt mit schlechten Gerüchen, mit Rauch,  
Staub und Dämpfen, verschmutzt und verdorben  
und darin sollen wir atmen!

Um dieses Problem zu lösen, haben die Ingenieure  
der Marelli einen neuen Fortschritt in der  
rationellen Lüftungstechnik erzielt mit dem  
Dach-Luftabsauger TR. Er besteht aus einem  
auf einer Unterlage von verzinktem Metall und  
unter einer widerstandsfähigen Schutzhülle  
vertikal montierten Elektroventilator,  
der über Lüftungsschächten und -kanälen von meist  
ungenügendem Querschnitt angebracht wird.  
Durch das Absaugen der Luft entsteht in den  
Räumen ein leichter Unterdruck, wodurch frische  
Luft energisch nachgezogen und die gesamte  
Luftmasse schneller erneuert wird.

Marelli/MEG nimmt sich gerne Ihrer besonderen  
Lüftungsprobleme an und gibt Ihrem Installateur  
in allen Fällen die nötigen technischen  
Auskünfte und Anweisungen für die Einrichtung der  
Dach-Luftabsauger TR über den Lüftungsschächten  
Ihrer Gebäude.

Diese Lösung, ebenso einfach wie wohldurchdacht,  
gewährleistet – dank der hohen Qualität  
des elektrischen Materials Marelli – sicheres  
Funktionieren und höchste Rentabilität.

Für fensterlose Räumlichkeiten, Büros, Küchen,  
WC und Badezimmer: mehr Luft,  
klare Luft, geruchlose Luft, reine Luft!  
Für Lüftungsprobleme wie für alle Fragen  
in der Elektrotechnik  
wenden Sie sich an MEG-Genf, denn . . .

**es gibt immer  
eine bessere Lösung bei**

*Marelli*

Verlangen Sie Offerte und detaillierte Unterlagen  
MEG, Machines Electriques S.A.,  
59, rue du Rhône, Genf (022) 25 52 37 oder bei  
Ihrem gewohnten Installateur oder Elektriker.

**MEG**

Motoren, hochtourige Kleinmotoren,  
Generatoren, Transformatoren, Umformer,  
Kreiselpumpen, Ventilatoren für Industrie  
und Heim, Entstaubungsanlagen.

# An der HYSIPA

Halle 26 Stand 507

zeigen wir aus unserem reichhaltigen Programm:

**Einbrennlackierte und verchromte  
Armaturen für Labor-Einrichtungen**

**Duschen-Anlage**

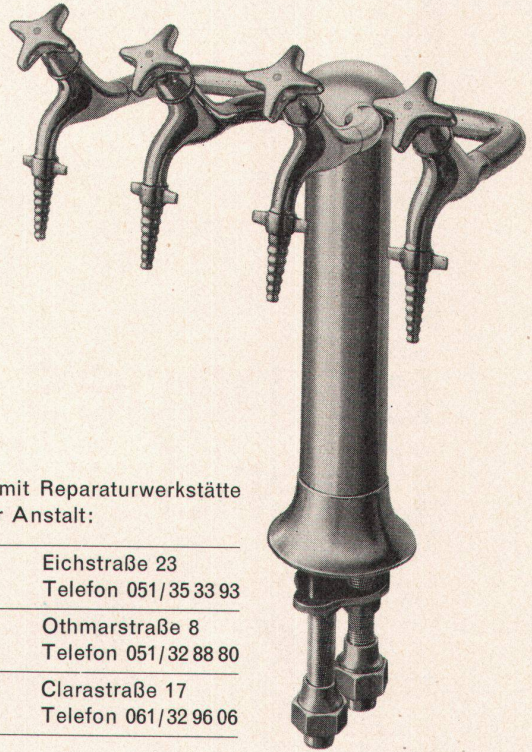
**Spezial-Sanitär-Armaturen für Anstalten  
und Spitäler**



**R. Nussbaum & Co AG Olten**

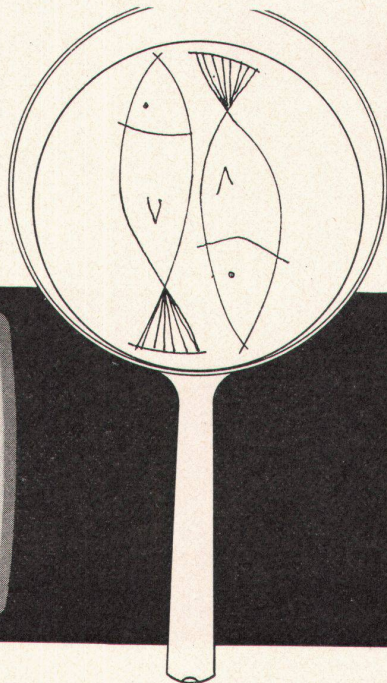
Metallgiesserei und Armaturenfabrik

Telefon (062) 5 28 61

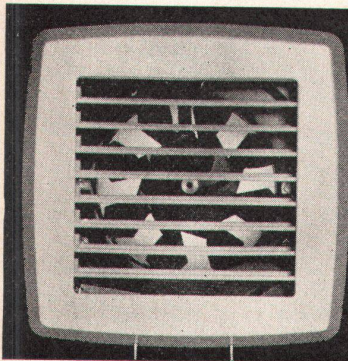


Verkaufsdepots mit Reparaturwerkstätte  
und galvanischer Anstalt:

Zürich 3/45	Eichstraße 23 Telefon 051/35 33 93
Zürich 8	Othmarstraße 8 Telefon 051/32 88 80
Basel	Clarastraße 17 Telefon 061/32 96 06

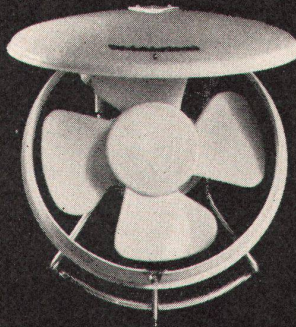


## Indola Ventilatoren



Typ KVBM 21, ein formschöner  
Ventilator mit weissem Kunst-  
stoffgehäuse zum Einbauen in

**Mauern**



Indola-Ventilatoren erhalten  
Sie in Elektrofachgeschäften.  
Verlangen Sie bitte Prospekte  
bei



**Werner Kuster AG.,  
Basel 18**  
Tel. 061-46 06 08

Indolatoren Typen IDL 15, 20  
und 25 mit Deckelverschluss,  
für Entlüftung, Belüftung und  
Luftumwälzung, zum Einbauen  
in

**Fenster**

**schon  
ab  
Fr. 95.-**

Vergleichen Sie bitte vor der  
Anschaffung eines Ventilators  
die Leistungen und die

**Preise**